

MEMORANDUM BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

AKADEMISË SË SHKENCAVE TË SHQIPËRISË

DHE

**QENDRËS SË STUDIMEVE DHE PUBLIKIMEVE
PËR ARBËRESHËT**

PREAMBUL

Akademia e Shkencave dhe Qendra e Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët të cilët në vijim të këtij dokumenti do të quhen *Palë*:

Duke vlerësuar rëndësinë që ka bashkëpunimi me komunitetet shqiptare në diasporë në ndërtimin e urave lidhëse me vendlindjen;

Për të evidentuar kontributin që ka komuniteti arbëresh në ruajtjen e gjuhës, kulturës, traditave dhe trashëgimisë kulturore shqiptare pa pasur një lidhje të vazhdueshme me vendin e origjinës;

Me dëshirën për të nxitur studimet dhe publikimet kërkimore shkencore dhe rritur cilësinë e tyre duke përfshirë akademikët dhe studiuesit e kësaj fushe kërkimore;

Me synimin për të përfaqësuar vlerat e kërkimit shkencor dhe bashkëveprimit dhe koordinimit të studimeve për kulturën dhe historinë e arbëreshëve;

Bien dakord të lidhin këtë *Memorandum Bashkëpunimi*, në vijim i quajtur Memorandumi.

Neni 1 Qëllimi

Qëllimi i këtij memorandumi është nxitja e bashkëpunimit midis dy institucioneve për shkëmbimin e ekspertizës dhe studimeve e kërkimeve shkencore të përbashkëta për historinë dhe kulturën e komunitetit arbëresh.

Neni 2 Objekti i bashkëpunimit

Palët bashkëpunojnë me njëra-tjetrën për:

- a. Kryerjen e studimeve të përbashkëta mbi gjuhën, historinë dhe kulturën e komunitetit arbëresh;
- b. Organizimin e aktiviteteve dhe pjesëmarrjen në konferenca shkencore brenda dhe jashtë vendit;
- c. Krijimin e grupeve të punës për aplikimin në projekte të përbashkëta në thirrjet e projekteve të publikuara nga donatorë të ndryshëm;

Neni 3 Përgjegjësitë e palëve

Bashkëpunimi sipas këtij Memorandumi do të funksionojë si vijon:

Qendra e Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët do të realizojë:

- a. Përgatitjen për shtyp të studimeve të specializuara mbi gjuhën, historinë dhe kulturën arbëreshe;
- b. Botimin e studimeve të kryera për fushat e sipërpërmendura;
- c. Realizimin e aktiviteteve vjetore dhe konferencave shkencore me fokus komunitetin arbëresh;

Akademia e Shkencave e Shqipërisë do të realizojë:

- a. Ofrimin e ekspertizës me anë të anëtarëve të saj për realizimin e studimeve dhe publikimeve për arbëreshët duke siguruar cilësinë e kërkimit shkencor, si dhe mbështetjen studiuësve të rinj në këtë fushë;
- b. Koordinimin e kërkimit shkencor dhe përgatitjen e kërkuesve të rinj që janë të angazhuar pranë Qendrës së Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët;
- c. Vlerësimin, dokumentimin dhe përcjelljen e trashëgimisë akademike mbi komunitetin arbëresh të veprave të figurave më të spikatura në këtë fushë;

Neni 4

Zbatimi i memorandumit

1. Palët marrin përsipër të vlerësojnë bashkërisht zbatimin e *Memorandumit* nëpërmjet hartimit dhe paraqitjes së një raporti periodik me shkrim, në përfundim të çdo viti kalendarik.
2. Raporti përmban, krahas të dhënave për ecurinë e aktiviteteve trajnuese të zhvilluara gjatë një viti kalendarik, edhe rekomandimet konkrete për adresimin e problematikave të evidentuara.

Neni 5

Komunikimi mes palëve

1. Palët angazhohen të mbajnë një komunikim të vazhdueshëm ndërmjet tyre dhe të shkëmbejnë çdo informacion të nevojshëm për përmbushjen e detyrave të tyre. Komunikimi do të kryhet në formë shkresore ose në rrugë elektronike. Në çdo rast të paraqitjes së një kërkesë, palët angazhohen të japin përgjigje brenda 10 ditëve.
2. Palët angazhohen të jenë të disponueshme në çdo kohë për komunikimin me njera-tjetrën me qëllim koordinimin e veprimeve që duhet të ndërmerren bashkërisht rast pas rasti.

Neni 6

Kostot financiare

Kostot financiare që rezultojnë nga zbatimi i këtij *Memorandumi* i nënshtrohen legjislacionit në fuqi dhe janë brenda kufijve të shpenzimeve buxhetore që *Palët* kanë në dispozicion.

Neni 7

Kohëzgjatja e dhe ndryshimi

Ky *Memorandum* nënshkruhet për një afat kohor të pacaktuar. Ai mund të ndryshojë vetëm me marrëveshje të *Palëve* nëpërmjet shkëmbimit të komunikimit me shkrim.

Neni 8

Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Çdo mosmarrëveshje lidhur me interpretimin ose zbatimin e këtij memorandumi zgjidhet me mirëkuptim mes *Palëve*.

Neni 9
Hyrja ne Fuqi

Memorandumi hyn në fuqi ditën e nënshkrimit të tij dhe publikohet në faqet zyrtare të Palëve. *Memorandumi* përgatitet dhe nënshkruhet në 4 (katër) kopje origjinale, dy prej të cilave depozitohen pranë Qendrës së Studimeve dhe Publikimeve për Arbëreshët dhe dy pranë Akademisë së Shkencave të Shqipërisë.

Nënshkruar në Tiranë, në _____.____.2020.

AKADEMIA E SHKENCAVE TË SHQIPËRISË
KRYETAR
SKËNDER GJINUSHI

MINISTRI I SHTETIT TË DIASPORËS
PANDELI MAJKO

QENDRA E STUDIMEVE DHE PUBLIKIMEVE PËR
ARBËRESHËT DREJTOR
DIANA KASTRATI